

## Словарь терминов <sup>1</sup>

При изучении словаря необходимо помнить о том, что движения классического танца, заимствованные модерн-джаз танцем, очень часто видоизменяются. Особенно это касается выворотного и параллельного положения. В связи с этим в словаре дается терминология классического балета без изменений (см. Все о балете // Составитель Е.Я. Суриц. М., 1966, Энциклопедия «Балет». М., 1981 и др.), а изменение положений зависит от контекста урока. Зачастую происходит терминологическое наложение английской и французской терминологии, например, *temps levé* аналогичен *hop*, *battement tendu* аналогичен *brach*, *kick* соответствует *grand battement développé* и т.д. В этом случае необходимо использовать движение в зависимости от конкретного упражнения.

**A LA SECONDE** [а ля сегонд] — положение, при котором исполнитель располагается *en face*, а «рабочая» нога открыта в сторону на  $90^{\circ}$ .

**ALLONGE, ARRONDIE** [алонже, аронди] — положение округленной или удлиненной руки.

**ARABESQUE** [арабеск] — поза классического танца, при которой нога отводится назад «носком в пол» на  $45^{\circ}$ ,  $60^{\circ}$  или на  $90^{\circ}$ , положение торса, рук и головы зависит от формы арабеска.

**ARCH** [атч] — арка, прогиб торса назад.

**ASSEMBLE** [ассамбле] — прыжок с одной ноги на две выполняется с отведением ноги в заданном направлении и собиранием ног во время прыжка вместе.

**ATTITUDE** [аттитюд] — положение ноги, оторванной от пола и немного согнутой в колене.

**BATTEMENT AVELOPPE** [батман авлоппе] — противоположное *battement développé* движение, «рабочая» нога из открытого положения через *passé* опускается в заданную позицию.

**BATTEMENT DE VELOPPE** [батман девлоппе] — вынимание ноги вперед, назад или в сторону скольжением «рабочей» ноги по опорной.

**BATTEMENT FONDU** [батман фондю] — движение, состоящее из одновременного сгибания коленей, в конце которого «рабочая» нога приходит в положение *sur le cou-de-pied* спереди или сзади опорной ноги, а затем следует одновременное вытягивание коленей и «рабочая» нога открывается вперед, в сторону или назад. В модерн-джаз танце используется также форма *fondue* из урока народно-сценического танца.

**BATTEMENT FRAPPE** [батман фραπε] — движение, состоящее из быстрого, энергичного сгибания и разгибания ноги, стопа приводится в положение *sur le cou-de-pied* в момент сгибания и открывается носком в пол или на высоту  $45^{\circ}$  в момент разгибания вперед, в сторону или назад.

**BATTEMENT RELEVÉ LENT** [батман релеве лян] — плавный подъем ноги через скольжение по полу на  $90^{\circ}$  вперед, в сторону или назад.

**BATTEMENT RETIRE** [батман ретире] — перенос через скольжение «рабочей»

ноги, через *passù* из V позиции впереди в V позицию сзади.

**BATTEMENT TENDU** [батман тандю] — движение ноги, которая скользящим движением отводится на носок вперед, назад или в сторону. В модерн-джаз танце исполняется так же по параллельным позициям.

**BATTEMENT TENDU JETE** [батман тандю жете] — отличается от *battement tendu* активным выбрасыванием ноги в воздух на высоту.

**BODY ROLL** [боди ролл] — группа наклонов торса, связанная с поочередным перемещением центра корпуса в боковой или фронтальной плоскости (синоним «волна»).

**BOUNCE** [баунс] — трамплинное покачивание вверх-вниз, в основном происходит либо за счет сгибания и разгибания коленей, либо пульсирующими наклонами торса.

**BRUCH** [браш] — скольжение или мазок всей стопой по полу перед открытием ноги в воздух или при закрытии в позицию.

**CONTRACTION** [контракшн] — сжатие, уменьшение объема корпуса и округление позвоночника, начинается в центре таза, постепенно захватывая весь позвоночник, исполняется на выдохе.

**CORKSCREW TURN** [корскру повороты] — «штопорные» повороты, при которых исполнитель повышает или понижает уровень вращения.

**COUPE** [купе] — быстрая подмена одной ноги другой, служащая толчком для прыжка или другого движения.

**CURVE** [кёрф] — изгиб верхней части позвоночника (до «солнечного сплетения») вперед или в сторону.

**DEEP BODY BEND** [диип боди бэнд] — наклон торсом вперед ниже 90°, сохраняя прямую линию торса и рук.

**DEEP CONTRACTION** [диип контракшн] — сильное сжатие в центр тела, в котором участвуют все сочленения, т.е. в это движение включаются руки, ноги и голова.

**DE GAGE** [дегаже] — перенос тяжести корпуса с одной ноги на другую по второй позиции (вправо, влево) и по четвертой позиции ног (вперед, назад), может исполняться как с *demi-pliù*, так и на вытянутых ногах.

**DEMI-PLIE** [деми-плие] — полуприседание, при котором пятки не отрываются от пола.

**DEMI ROND** [деми ронд] — полукруг носком ноги по полу вперед и в сторону, или назад и в сторону.

**DROP** [дроп] — падение расслабленного торса вперед или в сторону.

**ECARTE** [экарте] — поза классического танца (*a la seconde*), развернутая по диагонали вперед или назад, корпус чуть отклонен от поднятой ноги.

**EMBOITE** [амбуате] — последовательные переходы с ноги на ногу на полупальцах, пальцах и с прыжком. Прыжки *emboite* — поочередное выбрасывание согнутых в коленях ног вперед или на 45°.

**EN DEDANS** [ан дедан] — направление движения или поворота к себе, вовнутрь.

**EN DEHORS** [ан деор] — направление движения или поворота от себя или наружу.

**EPAULMENT** [эпольман] — положение танцовщика, повернутого в 3/4 в т. 8 или т. 2; различается *epaulement croise* (закрытый) и *epaulement efface* (стертый),

открытый).

*FLAT BACK* [флэт бэк] — наклон торса вперед, в сторону (на 90°), назад с прямой спиной, без изгиба торса.

*FLAT STEP* [флэт стэп] — шаг, при котором вся стопа одновременно ставится на пол.

*FLEX* [флекс] — сокращенная стопа, кисть или колени.

*FLIK* [флик] — мазок стопой по полу к опорной ноге.

*FOUETTE* [фуэтте] — прием поворота, при котором тело исполнителя поворачивается к зафиксированной в определенном положении ноге (на полу или в воздухе).

*FROG-POSITION* [фрэг-позишн] — позиция сидя, при которой согнутые в коленях ноги касаются друг друга стопами, колени должны быть максимально раскрыты в стороны.

*GLISSADE* [глиссад] — партерный скользящий прыжок без отрыва от пола с продвижением вправо-влево или вперед-назад.

*GRAND BATTLEMENT* [гран батман] — бросок ноги на 90° и выше вперед, назад или в сторону.

*GRAND JETE* [гран жете] — прыжок с одной ноги на другую с продвижением вперед, назад или в сторону. Ноги раскрываются максимально и принимают в воздухе положение «шпагат».

*GRAND PLIE* [гран плие] — полное приседание.

*HIGH RELEASE* [хай релиз] — высокое расширение, движение, состоящее из подъема грудной клетки с небольшим перегибом назад.

*HINGE* [хинч] — положение танцора, при котором прямой, без изгибов торс отклоняется назад на максимальное расстояние, колени согнуты, стопы на полупальцах.

*HIP LIFT* [хип лифт] — подъем бедра вверх.

*HOP* [хоп] — шаг-подскок, «рабочая» нога обычно в положении «у колена».

*JACK KNIFE* [джэк найф] — положение коргуса, при котором торс наклоняется вперед, спина прямая, опора на руки, колени вытянуты, ноги во второй параллельной позиции, пятки не отрываются от пола.

*JAZZ HAND* [джаз хэнд] — положение кисти, при котором пальцы напряжены и разведены в стороны.

*JELLY ROLL* [джелли ролл] — движение пелвисом, состоящее из мелкого сокращения мышц с одновременным небольшим поворотом пелвиса вправо-влево (синоним — шейк пелвиса.)

*JERK-POSITION* [джерк-позишн] — позиция рук, при которой локти сгибаются и немного отводятся назад, за грудную клетку, предплечья располагаются параллельно полу.

*JUMP* [джамп] — прыжок на двух ногах.

*KICK* [кик] — бросок ноги вперед или в сторону на 45° или 90° через вынимание приемом *développé*.

*LAY OUT* [лэй аут] — положение, при котором нога, открытая на 90° в сторону или назад, и торс составляют одну прямую линию.

*LEAP* [лиип] — прыжок с одной ноги на другую с продвижением вперед или в сторону.

*LOCOMOTOR* [локомотор] — круговое движение согнутых в локтях рук вдоль

торса.

**LOW BACK** [лоу бэк] — округление позвоночника в пояснично-грудном отделе.

**PAS BALANCE** [па балансе] — па, состоящее из комбинации *tombé* и *pas de bourrée*. Исполняется с продвижением из стороны в сторону, реже — вперед-назад.

**PAS CHASSE** [шассе] — вспомогательный прыжок с продвижением во всех направлениях, при исполнении которого одна нога «догоняет» другую в высшей точке прыжка.

**PAS DE BOURRÉE** [па де бурре] — танцевальный вспомогательный шаг, состоящий из чередования переступаний с одной ноги на другую с окончанием на *demi-plié*. Синоним *step pas de bourrée*. В модерн-джаз танце во время *pas de bourrée* положение *sur le cou-de-pied* не фиксируется.

**PAS DE CHAT** [па де ша] — прыжок, имитирующий прыжок кошки. Согнутые в коленях ноги отбрасываются назад.

**PAS FAILLI** [па файи] — связующий шаг, состоящий из проведения свободной ноги через проходящее *demi plié* по I позиции вперед или назад, затем на ногу передается тяжесть корпуса с некоторым отклонением от вертикальной оси.

**PASSE** [пассе] — проходящее движение, которое является связующим при переводе ноги из одного положения в другое, может исполняться по первой позиции на полу (*passé par terre*), либо на 45° или 90°.

**PIQUE** [пике] — легкий укол кончиками пальцев «рабочей» ноги об пол и подъем ноги на заданную высоту.

**PIROUETTE** [пируэт] — вращение исполнителя на одной ноге *en dehors* или *en dedans*, вторая нога в положении *sur le cou-de-pied*.

**PLIE RELEVÉ** [плие релеве] — положение ног на полупальцах с согнутыми коленями.

**POINT** [поинт] — вытянутое положение стопы.

**PRANCE** [пранс] — движение для развития подвижности стопы, состоящее из быстрой смены положения «на полупальцах» и *point*.

**PREPARATION** [препарасьон] — подготовительное движение, выполняемое перед началом упражнения.

**PRESS-POSITION** [пресс-позишн] — позиция рук, при которой согнутые в локтях руки ладонями касаются бедер спереди или сбоку.

**RELEASE** [релиз] — расширение объема тела, которое происходит на вдохе.

**RELEVÉ** [релеве] — подъем на полупальцы.

**RENVERSE** [ранверсе] — резкое перегибание корпуса в основном из позы *attitude croise*, сопровождающееся *pas de bouree en tournant*.

**ROLL DOWN** [ролл даун] — спиральный наклон вниз-вперед, начиная от головы.

**ROLL UP** [ролл ап] — обратное движение, связанное с постепенным раскручиванием и выпрямлением торса в исходную позицию.

**RONDE DE JAMBE PAR TERRE** [рон де жамб пар терр] — круг вытянутой ногой, касаясь пальцами пола.

**ROVD DE JAMBE EN L'AIR** [рон де жамб анлер] — круговое движение нижней части ноги (голеностопа) при фиксированном бедре, отведенном в сторону на высоту 45° или 90°.

**SAUTE** [соте] — прыжок классического танца с двух ног на две ноги по I, II, IV и V позициям.

**SHIMMI** [шимми] — спиральное, закручивающееся движение пелвисом вправо и влево.

**SIDE STRETCH** [сайд стрэтч] — боковое растяжение торса, наклон торса вправо или влево.

**SISSON OUVERTE** [сиссон уверт] — прыжок с отлетом вперед, назад или в сторону, при приземлении одна нога остается открытой в воздухе на заданной высоте или в заданном положении.

**SOUTENU EN TOURNANT** [сутеню ан турнан] — поворот на двух ногах, начинающийся с втягивания «рабочей» ноги в пятую позицию.

**SQUARE** [сквэа] — четыре шага по квадрату: вперед—в сторону—назад—в сторону.

**STEP BALL CHANGE** [стэп болл чендж] — связующий шаг, состоящий из шага в сторону или вперед и двух переступаний на полупальцах (синоним *step pa de bouriè*).

**SUNDARI** [зундари] — движение головы, заключающееся в смещении шейных позвонков вправо-влево и вперед-назад.

**SUR LE COU-DE-PIED** [сюр ле ку-де-пье] — положение вытянутой ступни «работающей» ноги на щиколотке опорной ноги спереди или сзади.

**СВИНГ** — раскачивание любой частью тела (рукой, ногой, головой, торсом) в особом джазовом ритме.

**THRUST** [фраст] — резкий рывок грудной клеткой или пелвисом вперед, в сторону или назад.

**TILT** [тилт] — угол, поза, при которой торс отклоняется в сторону или вперед от вертикального положения, «рабочая» нога может быть открыта в противоположном направлении на 90° и выше.

**TOMBE** [томбе] — падение, перенос тяжести корпуса на открытую ногу вперед, в сторону или назад на *demi-pliè*.

**TOUCH** — приставной шаг или шаг на полупальцы без переноса тяжести корпуса.

**TOUR CHAINES** [тур шене] — исполняемые на двух ногах по диагонали или по кругу на высоких полупальцах следующие один за другим полуповороты, в модерн-джаз танце могут исполняться на полной стопе и в *demi-pliè*.

## Библиография

- Галдин Л.О. Африканская музыка // Музыкальная энциклопедия. М., 1973.
- Т. 1.
- Гринберг М., Тараканов М. Современный мюзикл // Советский музыкальный театр. М.: Советский композитор, 1982.
- Добротворская К.А. Айседора Дункан и театральная культура эпохи модерна. Л.: ЛГИТМиК, 1992.
- Дункан А. Моя исповедь. Рига: Книга для всех, 1928.
- Сидоров В. Современный танец. М.: Первина, 1922.
- Шереметьевская Н. Танец на эстраде. М.: Искусство, 1985.
- Brandstetter. Loie Fuller. Freiburg, 1989.
- Cayon D. Modern-jazz dance. Palo Alto, 1971.
- Cohan R. Politiken dance. Gaia Book, 1986.
- Giordano G. Antology of American Jazz. Evanston, 1978.
- Gunter H. Jazz-dance. Berlin, 1982.
- Gunter R. Modern-jazz dance. Weingarten, 1978.
- Frich E. Mett Metox «Jazz-dance». Weingarten, 1988.
- Premiers per en dance jazz. Paris, 1988.
- Premiers per en dance modern. Paris, 1989.
- Shurr. Modern-dance. N.Y., 1980.
- Stodelle. The dance technique of D. Hamfrey. London, 1973.
- Susan A. Ballet and modern-dance. N.Y., 1984.
- Traguth F. Modern-jazz dance. Bucher, 1987.
- Winearls J. Modern-dance. London, 1958.

## Содержание

<i>От автора</i> .....	3
<b>История развития модерн-джаз танца</b> .....	6
<b>Технические принципы модерн-джаз танца</b> .....	28
<b>Методика преподавания модерн-джаз танца</b> .....	33
<b>Практическая часть</b> .....	89
Урок 1 .....	90
Урок 2 .....	104
Урок 3 .....	114
Урок 4 .....	127
Урок 5 .....	137
Урок 6 .....	148
Урок 7 .....	158
Урок 8 .....	168
Урок 9 .....	178
Урок 10 .....	189
Урок 11 .....	197
Урок 12 .....	206
Урок 13 .....	213
Урок 14 .....	222
Урок 15 .....	231
Урок 16 .....	241
Урок 17 .....	250
Урок 18 .....	261
Урок 19 .....	273
Урок 20 .....	287
Урок 21 .....	300
Урок 22 .....	309
Урок 23 .....	322
Урок 24 .....	334
Урок 25 .....	341
Урок 26 .....	352
Урок 27 .....	362
Урок 28 .....	375
Урок 29 .....	386
Урок 30 .....	394
Словарь терминов .....	408
Библиография .....	413







Оргкомитет Всероссийского  
и Международного Фестиваля - конкурса  
детского и юношеского творчества

«ЮНОСТЬ»

## **Приглашает творческие коллективы**

самых различных жанров принять участие  
в Фестивале - конкурсе, который проходит ежегодно,  
в период с ноября по май включительно, в Подмоскowie.

В Фестивале - конкурсе принимают участие ✦ хореографические, ✦ фольклорные,  
✦ вокальные, ✦ хоровые, ✦ инструментальные, ✦ цирковые, ✦ джазовые ансамбли,  
✦ детские театры и театральные студии, ✦ театры моды и модельные агентства,  
✦ художественные школы, ✦ детские мастерские декоративно-прикладного  
искусства, ✦ юные артисты оригинального жанра, ✦ а также солисты.

**Осенью Международный Фестиваль «Юность» проводится в Испании !!!**

Все участники Фестиваля - конкурса «Юность» также принимают участие в  
Международном Фестивале «October Fest».

**ДЛЯ ВАС - ДВА РАЗНЫХ ГОРОДА.  
ДВА ФЕСТИВАЛЯ В ОДНОЙ ПОЕЗДКЕ.**

### **Будет очень интересно!**

Наши участники — это различные регионы России, страны СНГ,  
а также дальнее зарубежье. Это талантливые коллективы,  
лауреаты различных фестивалей и конкурсов, а также совсем юные.  
Для одних, наш Фестиваль - конкурс - дебют, первые шаги в искусстве,  
для других - очередная веха в творчестве.

Выступление участников Фестиваля - конкурса  
оценивает профессиональное жюри: заслуженные деятели  
искусств и культуры, мастера сцены,  
педагоги театральных вузов, модельеры.

**Будем рады коллективам различных жанров!**  
Звоните и узнавайте даты проведения Фестивалей - конкурсов.

**Мы рады Вам всегда!**

**И мы уверены:**

**ТАЛАНТ— В КАЖДОМ ИЗ ВАС!!!**

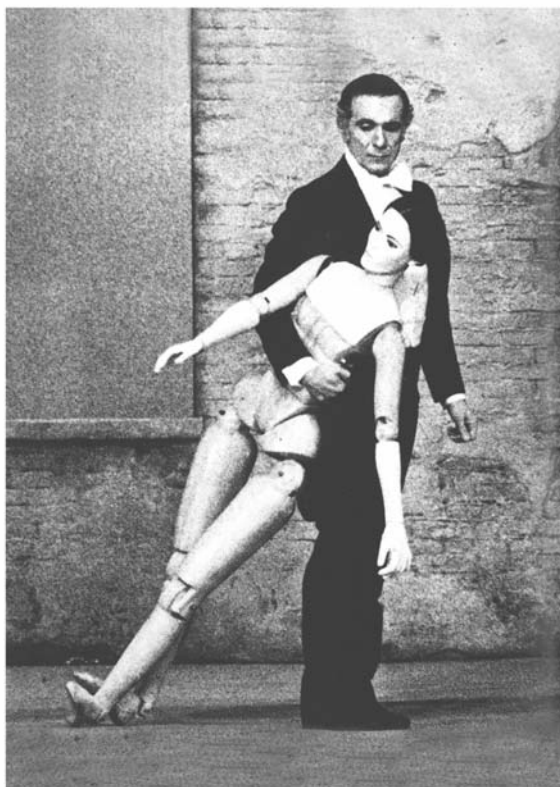
Всем желающим принять участие во  
Всероссийском и Международном  
Фестивале - конкурсе «Юность»  
необходимо выслать заявку-анкету по форме  
в Оргкомитет Фестиваля - конкурса.

Все подробности по телефонам:  
**(095) 250-40-55, 251-05-06.**

**E-mail: [festivalunost@mtu.ru](mailto:festivalunost@mtu.ru)**

**Сайт: [www.unost2000.narod.ru](http://www.unost2000.narod.ru)**





**Подпишись на  
«ТАНЦЕВАЛЬНЫЙ  
КЛОНДАЙК»  
И ТАНЦУЙ  
в свое удовольствие!**

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ГАЗЕТА  
ТАНЦЕВАЛЬНОЙ ЖИЗНИ  
[www.nashsait.com](http://www.nashsait.com)  
тел.: (095) 954-1803, т./ф.: (095) 952-1152

Подписной  
индекс:  
**3 5 8 2 7**